

443354-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – GP Neubau Schachtpumpwerke mit Betriebsgebäuden

OJ S 122/2026 29/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Berliner Wasserbetriebe

E-mail-cím: vergabe-ing@bwb.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: GP Neubau Schachtpumpwerke mit Betriebsgebäuden

Leírás: Generalplanungsleistungen für den Neubau von 3 Schachtpumpwerken mit Betriebsgebäuden, LPH 1 bis 8

Eljárásazonosító: 4296cce3-17ac-410c-853d-d4d46d2541d8

Belső azonosító: EK-B_F-2026-0013

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Neue Jüdenstr. 2

Város: Berlin

Irányítószám: 10179

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Siehe Anlage zur Auftragsbekanntmachung Die für die Erbringung der Leistungen verantwortliche(n) Person(en) muss/müssen die Qualifikation als Ingenieur im Sinne des § 75 VgV besitzen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärungen nachweisen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: GP Neubau Schachtpumpwerke mit Betriebsgebäuden

Leírás: Teilprojekt 1: P.23798 - APw Treptow (APw Trp) Teilprojekt 2: P.22952 - APw Karlshorst I und ADL (APw Kht I) Teilprojekt 3: P.24926 - APw Rosenthal (APw Ros)

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Die Beauftragung erfolgt in 3 Beauftragungsstufen: Beauftragungsstufe I (Leistungsphase 1 - 3) Beauftragungsstufe II (Leistungsphase 4 - 5) Beauftragungsstufe III (Leistungsphase 6 - 8) Die Beauftragung der Stufe 1 erfolgt fest mit Zuschlagserteilung. Die Beauftragung der weiteren Beauftragungsstufen steht im freien Belieben des AG und erfolgt gesondert durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN (Option zugunsten des AG), jedoch spätestens 6 Monate nach Beendigung der bis dahin beauftragten Stufe. Wird eine weitere Beauftragungsstufe beauftragt, gelten für diese die Bestimmungen dieses Vertrages. Der AG behält sich vor, die Beauftragung auf Teilleistungen einzelner Beauftragungsstufen oder auf einzelne Abschnitte der Baumaßnahme zu beschränken. Der AG behält sich vor, mehrere Beauftragungsstufen zusammen zu beauftragen. Mit den Leistungen späterer Beauftragungsstufen darf erst begonnen werden, wenn der AG die entsprechenden Beauftragungsstufen im Wege des Leistungsabrufes beauftragt hat.

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 02/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 14/09/2034

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Beauftragungsstufe I (erfolgt mit Zuschlagserteilung):

APw Trp: August 2026 - April 2029 APw Kht I + ADL: August 2026 - August 2029 APw Ros:

August 2026 - April 2029 Beauftragungsstufe II (optional): APw Trp: Juli 2029 - Mai 2030 APw

Kht I + ADL: November 2029 - Oktober 2030 APw Ros: Juli 2029 - Mai 2030

Beauftragungsstufe III (optional): APw Trp: Juni 2030 - November 2033 APw Kht I + ADL:

Oktober 2030 - August 2034 APw Ros: Juni 2030 - November 2033

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Die für die Erbringung der Leistungen verantwortliche(n) Person(en) muss/müssen die Qualifikation als Ingenieur im Sinne des § 75 VgV besitzen.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

A követett szociális cél: Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19d99bf6f35-2a1d178ae0740c51>

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Gesamthonorar

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Gewichteter Stundensatz

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: Kostenkriterium

Leírás: Konzepte und Arbeitsproben - BIM

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: Kostenkriterium

Leírás: Konzepte und Arbeitsproben - Personalorganisation

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: Kostenkriterium

Leírás: Personal - Projektleitung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: Kostenkriterium

Leírás: Personal - Stellvertretende Projektleitung
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)
Értékelési szempont száma: 20

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d99bf6f35-2a1d178ae0740c51

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Hinweis: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbizterzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Berliner Wasserbetriebe

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Berliner Wasserbetriebe

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Berliner Wasserbetriebe

Regisztrációs szám: DE136630247

Postacím: Neue Jüdenstr. 2

Város: Berlin

Irányítószám: 10179

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Einkauf Bauleistungen / EK-B/F

E-mail-cím: vergabe-ing@bwb.de

Telefonszám: 0 0 0

Fax: 0 0 0

Internetcím: www.bwb.de

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabekooperation.berlin/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbizterzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: UST-ID DE296830277

Postacím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senwtf.berlin.de
Telefonszám: +49 30-90138316
Fax: +49 30-90137613
Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: UST-ID DE296830277
Postacím: Martin-Luther-Straße 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senwtf.berlin.de
Telefonszám: +49 30-90138316
Fax: +49 30-90137613
Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-7006

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: UST-ID DE296830277
Postacím: Martin-Luther-Straße 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senwtf.berlin.de
Telefonszám: +49 30-90138316
Fax: +49 30-90137613
Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

E szervezet szerepei:

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-7007

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

2b203405-690c-4946-a1b9-d8bd49b1047a-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

erneute Änderung Vergabeunterlagen inkl. Angebotsfristverlängerung

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: f042bb60-01ac-4d8b-b56b-19b9dfd658c7 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/06/2026 10:16:42 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 443354-2026

HL S kiadás száma: 122/2026

A közzététel dátuma: 29/06/2026